

¡DIGA NO AL FRAUDE DE SERVICIOS MIGRATORIOS!

Conozca sus derechos y sea un consumidor informado

- Con el anuncio del Presidente Obama sobre un cambio en las políticas migratorias, es muy probable que más gente vaya a tratar de estafar a inmigrantes a través de los servicios de inmigración fraudulentos.
- Por eso, ***es muy importante que esté informado***. ¡Busque talleres gratuitos en su comunidad - ***hay organizaciones que quieren ayudar!***
- Recuerde que ***NO CUALQUIERA puede*** proporcionar ayuda legal de inmigración. Tiene que ser calificado y permitido por la ley.
- Sólo un abogado o representante acreditado puede darle asesoría legal. ***Pregúntele si es un abogado con licencia o un representante acreditado.***
- ***Recuerde siempre que los representantes acreditados*** tienen que trabajar en una organización sin fines de lucro con un abogado y no pueden cobrar más que un honorario mínimo (muy poco) por sus servicios.
- Un asistente legal o paralegal sólo puede trabajar en un caso migratorio si está trabajando ***bajo la supervisión de un abogado con licencia.***
- Cualquier garantía de que sus trámites de inmigración (por ejemplo, la solicitud de una tarjeta verde) tengan éxito debe verse como señal de alerta. ***Con respecto a la inmigración NO hay ninguna garantía.***
- Si alguien que no sea abogado (como un asistente legal, pasante, o *paralegal*) le ayuda a llenar un documento para inmigración, ***¡recuerde que no puede darle consejos sobre las respuestas ni los formularios que hay que usar!***
- Los negocios que sólo cuentan con paralegales o asistentes legales independientes (sin abogado) son ilegales.
- ***¡No crea que todos los abogados brinden buena ayuda!*** Consiga una recomendación de una persona u organización de confianza. Consúltese con más de un abogado para determinar cuáles son sus opciones a la hora de realizar cualquier trámite de inmigración. ***Como cliente, Ud. es el encargado de su caso y siempre puede buscar otra opinión- aún si ha firmado un acuerdo con otro abogado.***
- El hecho que un individuo, inclusive un abogado, aparezca por televisión o radio no supone ninguna garantía de que sea de confianza. ***¡Hay estafadores en la televisión y en la radio!***
- Un abogado ***debe explicar siempre*** el tipo y propósito de todo trámite migratorio que realice, el tiempo anticipado para que tramite y el costo TOTAL desde el principio.

Si cree que le han defraudado, llame a Amigos de Los Trabajadores Agrícolas. Tiene un proyecto legal para asistir a personas que han sido estafadas por falsos servicios migratorios.

215-733-0878

Visite www.paimmigrant.org o llame al (215) 832-0895 para más información sobre los talleres **GRATUITOS** sobre el anuncio del Presidente Obama sobre el cambio de las políticas migratorias.

- ***Pida un contrato por escrito y con lenguaje que Ud. entienda.*** El contrato debe explicar los servicios específicos a brindar y su costo total.
- ***Pida un recibo cada vez que pague algo.*** El recibo debe llevar el nombre de la oficina, la cantidad que pagó Ud. y el motivo del pago. ***Pida una tarjeta*** con los datos de cada persona con quien tenga cita.
- Pida una copia ***de cada documento*** enviado al gobierno de su parte.
- ***No se fíe en los que digan que tienen contacto o influencias especiales en los servicios de inmigración*** para adelantar su caso. El gobierno estadounidense prohíbe y toma muy en serio los sobornos y cualquier trato especial debido a vínculos personales.

Preparado para la Campaña PA Está Listo, una coalición de PICC con más de 25 grupos y agencias organizados para informarles a los inmigrantes en Pennsylvania sobre cambios de las políticas migratorias.

SAY NO TO IMMIGRATION SERVICES FRAUD!

Know your rights and be an informed consumer

- With President Obama's announcement about the change in the immigration policies, it is very likely that more people are going to try to defraud immigrants through fraudulent immigration services.
- For this reason, it is very important that you are informed. Look for free workshops in your community – there are organizations that want to help!
- Remember that anyone CANNOT offer immigration legal help. They have to be qualified and permitted by law.
- Only a lawyer or an accredited representative can give you legal advice. ***Ask them if they are a licensed attorney or an accredited representative.***
- ***Also remember that accredited representatives*** must work at a non-profit organization with lawyers and that they can only charge nominal (little) money for services.
- A legal assistant or paralegal only can work on an immigration case if they are working under the supervision of an attorney.
- A guarantee that you will be successful in any immigration application (like for a green card) is a red flag - ***there are no guarantees with immigration.***
- If a non-lawyer (like a paralegal or legal assistant) helps you fill out an immigration form, ***remember that they cannot give you advice on how to answer a question or what form to use!***
- ***Do not believe that all lawyers provide good assistance!*** Get a referral from a trusted person or organization. Go to more than one attorney to find out what your immigration options are. ***As the client, you are in charge of your case and can always get a second opinion – even if you have an agreement with another attorney.***
- Appearing on the television or radio does not guarantee that the person (including a lawyer) is reputable. ***Scammers are on the TV and radio!***
- A lawyer ***should always explain*** what kind of immigration relief you are applying for, the expected processing time, and the TOTAL cost from the very beginning.

If you believe you have been defrauded, call Friends of Farmworkers.
They have a legal project to help victims of immigration services fraud.
(215) 733-0878

Visit www.paimmigrant.org or call (215) 832-0895 for more information about the free workshops about President Obama's announcement on immigration policy changes.

- ***Ask for a written contract from your attorney in a language that you can understand.*** The contract should explain the specific services and the total cost.
- ***Ask for a receipt every time you pay.*** The receipt should have the name of the office, the amount of money that you paid, and the reason for the payment. Ask for a business card of every person you have an appointment with.
- Ask for a ***copy of all documents*** submitted to the government on your behalf.
- ***Do not trust people who say that they can use their special connections with Immigration*** to help your case. The U.S. government is very strict about prohibiting bribes and favorable treatment for personal connections.

Prepared by the PA is Ready Campaign, a coalition through PICC with more than 25 organizations who are organizing together to inform immigrants in Pennsylvania about the changes in immigration policy.